

# PRZEGLĄD LEKARSKI

Redakcja: Kraków 9 (Łobzów)  
Telefon 3105

Administracja: ul. Dunajewskiego 2  
Telefon 362

Konto poczt. Kasy Oszczęd. 913.477

Rękopisy zwraca się tylko w razie wyraźnego zastrzeżenia. Na rękopisie, czytelnie, po jednej stronie pisany, należy z góry podać żądaną liczbę odbitek, których koszt oraz kosztą klisz ponosi w całości autor.

ORGAN URZĘDOWY TOWARZYSTWA LEKARSKIEGO KRAKOWSKIEGO I TOW. LEK. GALIC., ORGAN ZWIĄZKU POLSKIEGO LEKARZY I PRZYRODNIKÓW W PETERSBURGU, TOWARZYSTWA LEKARZY POLSKICH W KIJOWIE, CHICAGO, DETROIT

ORGANOWO ORGAN OBU IZB LEKARSKICH GALICYJSKICH  
WYDAWANY CZASOWO TAKŻE W ZASTĘPSTWIE  
LWOWSKIEGO TYGODNIKA LEKARSKIEGO  
ORGANU TOW. LEKARZY GALICYJSKICH I TOW. LEKARSKIEGO LWOWSKIEGO  
**CZASOPISMO LEKARSKIE**  
ORGAN TOWARZ. LEKARSKICH PROWINCYONALNYCH KRÓLESTWA POLSKIEGO.  
WYCHODZI CO SOBOTA.

Przedpłatę przyjmują w Krakowie Administracja i księgarnia S. A. Krzyżanowskiego, w Warszawie księgarnie Gebethnera i Wolfa, Wendego i Sp., nadto urzędy pocztowe austriackie i niemieckie.

ogłoszenia przyjmuje Administracja. Cena ogłoszeń: 40 halerczy za wiersz petlitowy lub jego miejsce.

Przedpłata wynosi: kwartalnie 7 kor 6 marek.

Jeden numer osobno kosztuje 70 hal

Redaktor główny: Prof. Dr Stanisław Ciechanowski.

Komisja redakcyjna. Przewodniczący: Redaktor główny. Członkowie: prof. dr Krzyształowicz, prezes Tow. lek. krak.; Dr W. Damski, wiceprezes Tow. lek. krak.; dr A. Akerman, skarbnik Tow. lek., dr B. Wejlechowski, podskarbi komisji; dr Blassberg, prof. Jr Browicz, prof. dr K. W. Majewski, prof. dr Rutkowski.

Przewodniczący Podkomisji redakcyjnej w Łodzi Dr S. Sterling (Piotkowska 111).

## DOM ZDROWIA

Konc. przez Wys. o. k. Namiestnictwo  
Zakład leczniczy prywatny  
w Krakowie  
ul. Siemiradzkiego 1. — Tel. 67.

W r. 1906 rozszerzony i zasadniczo przekształcony, uległ w r. 1911 dalszemu znacznemu powiększeniu i udoskonaleniu.

Przyjmuje przypadki chirurgiczne, położnicze, ginekologiczne i inne, z wyłączeniem chorób zakaźnych i ciężkich nerwic

Leczenie sztucznym słońcem górskim.  
Prospekty na życzenie.

NATURALNA SOL SZPRUDELA  
jest jedynie  
prawdziwą solą **KARLSBADU**  
Zastrzeżenie przed falsyfikatami

126

# Zjednoczone firmy DROBNER-KRAKÓW

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością.

Dział medyczny: Plac Szczepański 1. 3. — Telefon 415. — Adres telegr.: Drobneruniwers.  
poleca

Instrumenty chirurgiczne.

Meble operacyjne.

Kompletne urządzenia lekarskie.

(Nowo urządzona wystawa medyczna na I p.)

Kosztorysy na żądanie.

Kosztorysy na żądanie.

otwarto w Lecznicy Związkowej  
w Krakowie, ul. Garncarska 11

EMANATORYUM RADOWE



124

# NORMALNE WODY MINERALNE

WEDŁUG PRZEPISU

PROF. DRA W. JAWORSKIEGO W KRAKOWIE.

(NAUKA O CHOROBYCH WEWNĘTRZNYCH TOM III. PROF. W. JAWORSKI).

WYRABIA RZĄDOWA UPRAWNIONA FABRYKA

201

K. RZĄCY i CHMURSKIEGO w KRAKOWIE, ul. św. Gertrudy L. 4. (Telefon Nr 227).

Normalne wody mineralne z przepisu Prof. Dr W. Jaworskiego.

Nr	Woda lecznicza	h.	Nr	Woda lecznicza	h.	Nr	Woda lecznicza	h.
I	Normalna	1-95	XII	Jodowa słabsza	1-10	XXIII	Różowa mocniejsza	1-20
II	Alkaliczna słabsza	1-95	XIII	„ mocniejsza	1-10	XXIV	Ziemna słabsza	1-10
III	„ mocna	1-10	XIV	Bromowa słabsza	1-05	XXV	„ mocniejsza	1-20
IV	Słona słabsza	1-10	XV	„ mocna	1-10	XXVI	Magnezowa różowa	1-10
V	„ mocniejsza	1-05	XVI	Żelazista	1-05	XXVII	Niesłona	95
VI	Alkaliczno-słona	1-95	XVII	Arsenawa	1-10	XXVIII	Radowa czysta	—
VII	Glauberska mocna	1-05	XVIII	Arseno-żelazista	1-10	XXIX	„ alkaliczna	—
VIII	„ słabsza	1-95	XIX	Dyetetyczna	1-10	XXX	„ glauberska	—
IX	Magnowa	1-10	XX	Kwaskowata	95	XXXI	„ litowa	—
X	Wapniowa	1-10	XXI	Stołowa normalna	95			
XI	Litowa	1-10	XXII	Różowa słabsza	1-05			

UWAGA: Dla odróżnienia, godłem wód normalnych jest na etykietach rysunek ryby ze strzałką. Dla uniknięcia pomyłek z wodami naśladowanymi, uprasza się do nazwy szczegółowej wody dodawać wyraz »normalna« i numer. — Broszury podające skład i terapeutyczne stosowanie wód normalnych przesyłamy na żądanie franco

## Fabryka przetworów leczniczych Eugeniusza Matuli

w Radomyślu Wielkim poleca własne przetwory:



**Kamphenol Prof. Dra Chlumsky'ego.** Znakomity antyseptyk przy róz, ropowicach, ropniakach, czyrakach, przetokach gruźliczych i t. p. Cena flaszki Kor. 5.—.

**Pilulae medic. Matula.** Pilulae natr. arsenic. comp. Każda pigułka zawiera: Natr. arsenic. 0.0005 Ferr. protokol. 0.05. Chinin. hydr.-Calc. glycerin. phosphor. Extr. Colae spis. aa 0.03. Extr. nucis vom 0.005. Pulvis rhei q. s. Pigułki te są otoczone cukrem. Cena za flakon o 100 pig. Kor. 6.—. Wydaje się jedynie na przepis lekarski.

## Ferrophosphat (Syr. ferr. mangan. hypophosphor. comp.)

w działalności identyczny z syr. Fellowa, Dra Eggera itp.

Nieoceniony lek krzepiący w przypadkach niedokrewności, w cierpieniach narządu nerwowego, krzywicy, neurastenii, itp. Zawiera: Żelazo, mangan, wapień, potas, chininę, fosfor, strychninę, kwas i sole podfosforowe rozpuszczone w syropie. Skład chemiczny podany na każdej flaszce. Ferrophosphat MATULI wydaje się jedynie w aptekach na przepis lekarski. Cena za flakon Kor 3.—. Sposób użycia: 2-3 razy dziennie łyżeczkę od kawy w 1/4 szklanki wody. Do nabycia we wszystkich aptekach.

## Sapomenthol. (Maść Sapomentholowa).

207

Zawiera ciała lotne jak: Olejki eteryczne, kamforę, amoniak, alkohol, mentol itp., które przetwarzane na gorąco w maszynach parowych z mydłem, dają jednolitą masę, łatwo, dokładnie wcieralną. W użyciu przyjemny, o miłej woni. Działa znakomicie w bólach gośćcowych różnych postaci, osobliwie w goście mięśniowym, postrzale, rwie kuluszowej, nerwobólach itp. W działaniu szybki i często pewny nawet w wypadkach, gdy inne leki skutku nie wywierały. Skuteczność Sapomentholu stwierdzają liczne poświadczenia lekarskie, jakoteż badania, wykonane na klinice wiedeńskiej na oddziale III. Sposób użycia: Odpowiednie części ciała naciera się silnie, poczem owija wata lub flanelą. Do nabycia we wszystkich aptekach, po cenie za mały słoik Kor. 2-40, za duży Kor. 9.—. Tylko w oryginalnych słoikach. Dozwolony w cesarstwie rosyjskiem przez zatwierdzenie Rady Lekarskiej i Ministerium spraw wewnętrznych w Petersburgu.

Powyższe przetwory są do nabycia we wszystkich aptekach. — Główny skład w aptece WP. Konstantego Wiszniewskiego w Krakowie.

Uprasza się celem otrzymania wyrobu właściwego, przepisując, używać zawsze formułki: original. Matula. Nazwy, marka, ochronna i opakowanie prawnie zastrzeżone. Broszury i próbki dla Panów Lekarzy darmo i oplatnie przesyła Laboratoryum i Fabryka przetworów farmaceutycznych EUGENIUSZA MATULI w Radomyślu Wielkim

# PRZEGLĄD LEKARSKI

ORGAN TOWARZYSTWA LEKARSKIEGO KRAKOWSKIEGO, TOWARZYSTWA LEKARZY GALICYJSKICH, ZWIĄZKU POLSKIEGO LEKARZY I PRZYRODNIKÓW W PETERSBURGU, TOWARZYSTW LEK. POLSK. W KIJOWIE, CHICAGO I DETROIT, CZASOWO ORGAN OBU IZB LEKARSKICH GALICYJSKICH, WYDAWANY CZASOWO TAKŻE W ZASTĘPSTWIE »LWOWSKIEGO TYGODNIKA LEKARSKIEGO« ORGANU TOWARZYSTWA LEKARZY GALICYJSKICH I TOWARZYSTWA LEKARSKIEGO LWOWSKIEGO, ORAZ »CZASOPISMO LEKARSKIE« ORGAN TOWARZYSTW LEKARSKICH PROWINCYONALNYCH KRÓLESTWA POLSKIEGO.

Redaktor główny: Prof. Dr Stanisław Ciechanowski.

## Ś. P. ANTONI NOGA MARS

Z coraz więcej malejącego grona polskich lekarskich sił uniwersyteckich ubywa znowu jedna.

Nie w sędziwym wieku, na progu zaledwie starości odchodzi na wieczny odpoczynek Antoni Mars, pozostawiając po sobie lukę, naprawdę trudną do wypełnienia, i żal serdeczny licznych przyjaciół. Nad grobem Jego ten żal przemawia pierwszy, mówiąc, że oto śmierć zabrała człowieka zacnego i przyjaciela pewnego. A potem dopiero, kiedy się zasiada do skreślenia pozgonnego wspomnienia, przychodzi refleksja i sięgając do zasobu wspomnień, pokazuje nam tę postać w całym jej osobistym rozwoju od lat młodzieńczych aż po chwilę skonu.

Wartość człowieka leży w jego głębi, niedostępna dla obserwatora, a często i samemu sobie nieznana. Życie dopiero przynosi ze sobą momenta, w których ta lub inna cecha uwidocznia się i staje się przez to jawną dla każdego. Wszakże męstwo poznaje się dopiero w walce, a wytrwałość w codziennym trudzie życia.

Tragedją jest życie człowieka, od którego warunki zależą cnot, jakich nie posiada, ale większą tragedję przechodzi ten, kto ma w sobie bogate zasoby, ale nie ma możliwości objawienia ich i użytkowania.

Rozpamiętując życie ś. p. Marsa, śmiało powiedzieć możemy, że nie należał ani do tych, ani do tamtych nieszczęśliwych. Bogate miał w sobie zasoby, ale też znalazł rozległe pole, na którym mogły one dojść do pełnego wyrazu i przynieść plon obfity.

Przymioty te ujawniały się w miarę rozwoju indywidualnego. Już jako młody asystent krakowskiej kliniki okazał się wybitną siłą. Niezapomniany szef mój, ś. p. Madurowicz, stawiał Go nam nieraz za przykład, mówiąc o Nim, jako o asystencie pracowitym, oddanym całym sercem klinice i profesorowi i garnącym się o choczko do nauki.

Ta służba w klinice, przy boku Madurowicza, wydobyla na jaw pierwszą Jego cnotę, która okazała się niezmienną Jego cechą. Była to wierność w przyjaźni. Wzruszającą była wdzięczność, jaką Antoni Mars miał dla swojego Mistrza, wdzięczność, która po śmierci profesora przeszła w kult Jego pamięci. Wierność w przyjaźni odczuwali i wysoko cenili i inni Jego przyjaciele. Wiedzieli o tem, że Antoni Mars przechowuje przyjaźń jak skarb najcenniejszy i że strzeże go gorliwie, wiedzieli też i o tem, że ucząc Jego nie osłabia odległość, gdyż doświadczyli, że węzły przyjaźni, zadziergnięte w młodzieńczych latach, w Krakowie, nie rozluźniają się ani na chwilę po przeniesieniu się ś. p. Marsa do Lwowa.

Ta cecha Jego serca jaśniała tem żywiej w rodzinnem kole. I w chwilach szczęścia i wtenczas, kiedy przychodziły klęski, które Go nierzadko nawiedzały, i kiedy trzeba było drzeć o życie najbliższych lub żegnać ich na wieki, widzieliśmy w Antonim Marsie najczulszego męża, ojca i brata.

Ale tkwił w Nim nadto zapał do pracy i bez-

ustanna dążność do wywalczenia sobie pola działania. Opuszcivszy asystenturę, znajduje je na terenie dydaktyki, jako docent krakowskiej wszechnicy. Wykłady Jego cieszą się wielką wziętością. Uczy z zapałem i ten zapał udziela nam, wówczas uczniom. W tem, co ex cathedra głosi, niema ani śladu oschłości lub scholastycyzmu. Wszystko tętni życiem, a przytem w wykładzie tym jest jakiś swoisty powiew swobody, jest niekiedy nawet swojski humor. Takim prelegentem pozostał przez całe życie. Uczył intensywnie, z zapałem; czuło się, jak gorąco pragnie nauczyć i jak Go cieszy to, że uczyć może, że może wielkie swoje doświadczenie i szeroką wiedzę rozdawać między słuchaczy. Jak każdy naprawdę dobry prelegent, lubił też swoje wykłady i nie uważał ich za ciężar.

Pole dydaktyki uprawiał przez lat blisko czterdzieści. Liczył też całe setki wdzięcznych uczniów pomiędzy lekarzami i dziesiątki specjalistów, którzy Mu całą umiejętność w zawodzie zawdzięczali.

A równocześnie działał na innem polu — niemniej trudnem i pełnem odpowiedzialności — na polu praktyki lekarskiej. Praktyka ta rozwija się szybko w Krakowie, potem we Lwowie. I chore, które leczył, i lekarze, którzy się z Nim przy łóżku cierpiących spotykali, zaświadczyć mogą, że ś. p. Mars był lekarzem w całym tego słowa znaczeniu. I tu żadnej oschłości, żadnego sztucznego nadawania sobie powagi, tylko serdeczność, przejęcie się cierpieniem chorej, dbałość o jej losy, sumiennność i życzliwość. Miał nietylko wiedzę i doświadczenie, ale i temperament i serce lekarza i z pewnością szczęśliwym Go nazwać można, że przez tak długie lata mógł te swoje zalety zużytkowywać dla dobra chorych. Pole jego lekarskiego działania było rozległe i choć przeżyć musiał wiele zawodów i przykroci, jak każdy lekarz praktyczny, choć w zajęcie to włożył musiał wiele serdecznego trudu, przecież miał też niewątpliwie bardzo duże zadowolenie, że patrzeć mógł na setki wyleczonych i wdzięcznych kobiet.

Dydaktyczne zajęcia i praktyka lekarska nie są jednak w stanie zaspokoić dążeń tego ruchliwego i żywego umysłu. Wśród największych trudności, przeważnie własnym sumptem, stwarza Antoni Mars nowy zakład w Uniwersytecie Jagiellońskim, pracownię ginekologiczną. W dwóch salach Collegii minoris, mieszczących ten instytut, zapanowuje życie naukowe. Profesor wnosi w nowy zakład zapał, energię i pomysły naukowe i częścią sam, częścią ze współpracownikami, wykonywa tu szereg poważnych prac naukowych. Zapalony nauczyciel i gorliwy lekarz staje się nadto poważnym naukowym badaczem. W latach tych zaznacza się nowa Jego, nieoceniona zaleta. Okazuje się organizatorem i co u nas od tego nieodłączne, agitator. W pracowni Jego schodzimy się, starsi i młodzi specjaliści, na pierwsze posiedzenie Towarzystwa ginekologicznego. Przewodniczy Madurowicz, ale Antoni Mars jest niewątpliwie Towarzystwa tego twórcą i duszą.

Skupia w tem gronie i nas, wówczas asystentów klinicznych, i starszych praktyków ginekologów. Posiedzenia stają się częste, zajmujące i pouczające i duch panuje w Towarzystwie doskonały. Świadczą o tem »Roczniki«, które wychodzą w druku, znowu dzięki Jego energii organizatorskiej. Zakres działalności Jego rozszerza się z każdym rokiem. Wkrótce widzimy Go na krześle prezydyjalnem Towarzystwa lekarskiego, które zalicza Go do najzasłużeńszych członków. Wszakżeż budowa własnego domu z Jego powstała inicjatywy.

A za lat kilka spotykamy Go na Zjazdach ginekologów zagranicznych, gdzie wkrótce staje się znaną i szanowaną postacią. On to wyprowadza nas młodszych na tę szerszą międzynarodową arenę, zapoznaje nas z zagranicznymi uczonymi i do współzawodnictwa zachęca.

Wreszcie ostatnie lata Jego pobytu w Krakowie. Znowu praca pionierska, organizatorska. Jest pierwszym profesorem samodzielnej Szkoły położnych. Wkłada w urządzenie jej i puszczanie w ruch mnóstwo trudu i naprawę stwarza ją prawie z niczego w lokalu beznadziejnie złym, ale jedynym, jaki można było uzyskać. Pracę na tem stanowisku uważa za obywatelski obowiązek; dąży więc wytrwale do poprawy smutnych stosunków służby położniczej w kraju, zaprawia się więc na tym posterunku do działalności, jaką później rozwija jako poseł sejmowy.

Powołany na pierwszą położniczo-ginekologiczną katedrę w Uniwersytecie lwowskim, opuszcza Kraków, jako człowiek w zupełności skryształizowany. Wiemy, że nowy profesor okaże się i tam zapalonym prelegentem i rozumnym nauczycielem, dzielnym i serdecznym lekarzem, wytrawnym pracownikiem naukowym i nieustraszoną organizatorem, i wiemy, że i tam otoczy Go grono serdecznych przyjaciół. Ze zmianą miejsca pobytu rozszerza tylko teren swojej działalności. Organizować musi pierwszą lwowską klinikę kobiecą i ująć w swoje doświadczone dłonie ster nauczania dwóch ważnych przedmiotów. Musi dalej stworzyć ognisko badań naukowych. Wszyscy wiedzą, że zrobi to doskonale i że przed żadnym trudem się nie cofnie, że przeciwnie z dziwną wytrwałością usuwać będzie zapory, które u nas, niestety, każdy człowiek czynu na drodze swojej napotyka. Jako dziekan lwowskiego Wydziału, a w wyższym jeszcze stopniu jako Rektor Uniwersytetu, okazuje się siłą pierwszorzędną i z pewnością lwowska Wszechnica zalicza Go do najzasłużeńszych członków pierwszego lekarskiego fakultetu.

W latach tych bierze ś. p. Antoni Mars na barki swoje zaszczytny ciężar posłowania na Sejm krajowy jako reprezentant ziemian limanowskich. Swoje zachowawcze przekonania polityczne wypowiada śmiało, w Sejmie jednak jest nietylko politykiem i członkiem Koła krakowskiego, ale i wybitnym pracownikiem fachowym. Myśli o poprawie szpitalnictwa i stosunków zdrowotnych kraju, a dokładnością swoich sprawozdań i gorącą wymową zyskuje dla swoich myśli zwolenników nietylko w gronie swoich politycznych przyjaciół, ale i pośród przeciwników.

Podczas wielkiej wojny opuszcza Lwów i spędza czas pewien w Wiedniu, gdzie bierze żywy udział w polskim ruchu politycznym. Z chwilą odzyskania Lwowa przez armię austriacką wraca na swoje stanowisko. Zastaje klinikę zajętą na inne cele i znowu walczy i organizuje. Wreszcie udaje Mu się stworzyć niejako na nowo klinikę; zaczyna w niej uczyć i operować. Przy jednej z septycznych operacji kaleczy się przy mcyiu w palec i ulega ostremu zakażeniu. Mimo umiętej i serdecznej opieki lekarskiej zakażenie uogólnia się i kładzie koniec Jego pracowitemu życiu.

Ze ś. p. Antonim Marssem schodzi do grobu niezwykła i pełna indywidualizmu postać. Było w nim jakieś misterne i nierozdzielne połączenie cech polskiego ziemianina i uczonego lekarza. Ten obywatel ziemski z Limanowszczyzny wnosił ze sobą wszędzie jakąś swobodę i wesołość, humor szlachecki, niekiedy rubaszny i rozmach, w którym odczuwało się jakby powiew dawnego polskiego dworu szlacheckiego. Tkwiło to tak głęboko w naturze tego człowieka, urodzonego i wychowanego na wsi, że ten humor i ten rozmach przynosił z sobą i do sali wykładowej, i na posiedzenie naukowe, ba nawet do pałacu pruskiej Izby Panów, w której wygłaszał przed laty referat na międzynarodowym zjeździe ginekologów. Ten animusz szlachecki był w zgodzie z Jego zewnętrzną postacią i nie był u Antoniego Marsa czemś sztucznym, tylko należał do najistotniejszej treści Jego psyche. Nie opuścił Go nawet na łożu śmierci, w ostatniej bodaj rozmowie ze stroskanymi kolegami.

Z drugiej strony ten ziemianin i poseł większej własności był na stanowisku posła uczonym lekarzem, dbałym o interesa uniwersytetów, szpitali i krajowej służby zdrowia. I innych je-

szcze niezwykłych skojarzeń dopatrzeć się było można w Jego naturze. W działaniu przewidujący, ostrożny, pełen refleksyi, był przytem niezwykle uczuciowym; tym uczuciom nie szkodziły widocznie »myśli zbyt rozwinięte«. Doświadczenie lekarskie miał ogromne, ale doświadczenie to nie było u Niego »pancerzem dla piersi, w której serce nie uderza«, ani »bawelną w uszach od ludzkiego jęku«. Przeciwnie umiał korzystać swoje współuczucie i pewną miękkość serca z zimną krwią doświadczonego lekarza i operatora. Była to natura bogata, bardzo swojska i bardzo indywidualna.

Po męsku, świadomie, wziął na siebie ogrom pracy; we wszystko, co czynił, wkładał najlepszą wolę, nieospożytą energię i nieopuszczającą Go nigdy troskę o dobro Ojczyzny. Ojczyznę tę widział i w sali wykładowej kliniki i w pracowni naukowej i w Sejmie krajowym i w swoim zacisznym dworze limanowskim. Jedynym otium Jego życia był pobyt w tym ukochanym dworze. Tam wypoczywał po wszystkich trudach zawodu i tam też spoczął na wieki.

S. p. Antoni Mars mawiał nieraz, że nie zna większej rozkoszy, jak wsłuchiwanie się w szum drzew, ocieniających Jego dworek limanowski, a może, zanim zamknął oczy na wieki, w duszy powtarzał za poetą prośbę:

Na grobie mym raczcie posadzić  
Dwa świerki lub dwa jesiony.

Niechajże szumią nad Jego grobem na polskim wiejskim cmentarzu i niechajże pogwary ich przyniosą Mu wieść o szczęściu Ojczyzny, którą tak miłował i dla której poniósł tyle serdecznego trudu.

Aleksander Rosner.

#### Prace ogłoszone drukiem:

1. Znacznych rozmiarów włóknik pozaotrzewny. Przegl. lek. 1879.
2. Przebieg endemii gorączki połogowej w grudniu 1879 r. Przegląd lekarski 1880.
3. O przechodzeniu istot upostaciowanych z krążenia matki do krążenia płodu. Z pracowni prof. Dr Browicza. Tamże 1880.
4. O cięciu cesarskim i jego metodach. Tamże 1881.
5. O zachowaniu się pochwy podczas ciąży i porodu. Tamże 1888.
6. O nowym zabiegu operacyjnym w celu wydobycia płodu za pośludki. Tamże 1889.
7. Brak miesiączki do 48. roku życia. Mimowolne wywołanie tejże. Tamże 1889.
8. Kilka uwag nad badaniem ginekologicznem zapomocą palca. Tamże 1889.
9. Miednica skośnie ścieśniona skutkiem złamania. Tamże 1889. Toż samo po niemiecku. Arch. f. Gyn. 1889.
10. Przekrój ciała osoby zmarłej podczas porodu. Akademia Umiej. 1890. Toż po niemiecku. Kraków 1890.
11. Przypadek wycięcia i wypadnięcia pęcherza moczowego u kobiety, powikłany porodem. Tamże 1890.
12. Przypadek tętniaka tętnicy macicznej. Tamże 1891.
13. Powikłanie położu nadmierną bębnicą skutkiem opadnięcia jelit do zatoki Douglasa. Tamże 1891.
14. O gruczolaku złośliwym macicy (adenoma destruens uteri). Tamże 1893.
15. Przypadek endometritis tuberosa polyposa. Tamże 1893.
16. O leczeniu operacyjnym pęknięcia macicy podczas porodu. Tamże 1893.
17. Przypadek porodu u osoby cierpiącej na wadę serca. Tamże 1893.
18. Przypadek sztucznego odklejenia łożyska wraz z warstwą mięśni macicy. Przegląd chirurgiczny 1894.
19. Maurycy Jelita Madurowicz. Przegląd lekarski 1893. Rocznik Towarzystwa ginekolog. 1894.
20. Mars A. i Nowak J. O budowie i rozwoju łożyska ludzkiego. VII. Zjazd lekarzy i przyrodników polskich. Lwów 1895, Akademia Umiej. w Krakowie 1895, 1896.
21. Apparatus plasticus operationes gynaecologicas illustrans. Quadrilingui: polona, gallica, germana, anglica. 1893. Toż samo po włosku 1894.
22. Apparatus etc. additamentum primum. 1895.
23. Przypadek świądu sromu niewieściego, wyleczony nowym sposobem operacyjnym. Przegląd lekarski 1896.
24. Przyczynek do etyologii świądu sromu u niewiast. Tamże 1896.
25. Angioma myxomatodes disseminatum placentae. Rocznik Tow. ginekologicznego krakowskiego 1896. Toż po niem. Monats. f. Geb. 26.
26. Przypadek wycięcia przydatków macicy. Tamże 1897.
27. Przyczynek do etyologii chorobliwego świądu sromu. Tamże 1897.
28. Przypadek kraurosis vulvae (dyskusya z przedst. chorej). Tamże 1897.
29. Przypadek świądu sromu niewieściego, wyleczony nowym sposobem operacyjnym. Tamże 1897.
30. Kilka słów w sprawie rozszerzenia ujścia zewnętrznego macicy metodą A. Rosnera. Przegląd lekarski 1897. Toż po niem. Centralbl. f. Gyn. 31.
31. Przypadek dobrowolnego pęknięcia macicy podczas porodu, wyleczony przez wycięcie całkowite macicy po otworzeniu jamy brzucha. Tamże

1897. 32. Przyczynę do postępowania bezgnilnego podczas zabiegów położniczych i ginekologicznych. Tamże 1898. Toż po niem. Centrbl. f. Gyn. 33. O zbytnej ruchomości macicy. Tamże 1898. 34. Kilka słów w sprawie rozszerzenia ujścia zewnętrznego metodą A. Rosnera. Rocznik Tow. ginek. krak. 1898. 35. Kraurosis vulvae. Tamże. Po niem. Mon. f. Geb. 1898. 36. O zapobieganiu gorączce połogowej w zakładach przeznaczonych do nauczania. Przegl. lek. 1898. Toż po niem. W. kl. W. 1898. 37. Poród u cyganki. Rocznik Tow. gin. krak. 1899. 38. Uklej włóknisty u ciężarnej. Tamże 1898. 39. Kilka uwag o nowej instrukcji dla położnych. Tamże 1898. 40. Przypadek coeliotomia vaginalis anterior. Tamże 1898. 41. Przyczynę do postępowania bezgnilnego podczas zabiegów położniczych i ginekologicznych. Przegląd lekarski 1898. 42. O próbnym otwarciu jamy brzusznej. Tamże 1899. 43. Przypadek mięśniako-włókniaaków trzonu macicy. Tamże 1899. 44. O stosunku zakładów położniczych i położnika do gospodarstwa krajowego, z uwzględnieniem naszego kraju. Tamże 1899. 45. O krwisteku (haematocele). Tamże 1900. 46. Włókniaomięśniak prawego okrągłego wiązu macicy w przewodzie pachwinowym. Tamże 1890. Toż po niem. 47. O leczeniu krwisteku omacicznego (haematocele periuterina). Tamże 1900. 48. Przypadek epispadiasis urethrae u kobiety i jeden przypadek kraurosis vulvae. Tamże. 1900. 49. O wypuszczeniu z jamy otrzewnej płynnej wypociny w przypadku ograniczonego ostrego zapalenia. Dziennik IX Zjazdu 1900. 50. O zapobieganiu gorączce połogowej. Dziennik IX Zjazdu 1900. 51. Przypadek ciąży po wyleczeniu pęknięcia macicy. Przegląd lekarski 1900. 52. Wycięcie torbieli jajnikowej i usunięcie przepukliny pępkowej. Tamże 1901. 53. Operacja wycięcia nerki u kobiety ciężarnej. Tamże 1901. 54. Przypadek kraurosis vulvae. Tamże 1901. 55. Usunięcie torbieli jajnikowej i przepukliny pępkowej. Tamże 1901. 56. O wycinaniu macicy przez pochwę. Tow. lek. lwowskie 1902. 57. Kilka uwag nad wycinaniem macicy przez pochwę z uwzględnieniem metody Döderleina. Tamże 1902. Toż po niem. 58. Doszczętne wyluszczenie macicy rakowatej wraz z gruczołami według metody Wertheima. Przegl. lek. 1902. 59. Przypadek krwiaka sromu powstałego po urazie. Tamże 1902. 60. Ogólne uwagi w sprawie stosowania postępowania bezgnilnego w praktyce lekarskiej. Tamże 1903. 61. Przedstawienie chorej z przetoką maciczo-pochwową. Tamże 1903. 62. Kilka uwag w sprawie wykonywania zabiegów operacyjnych w ginekologii od strony powłok brzusznych i od strony pochwy. Tamże 1903. 63. Przypadek rzekomego obojnactwa, leczony operacyjnie. 1903. 64. Przedstawienie chorej z guzem powłok brzusznych. Tamże 1904. 65. Przedstawienie ciekawego przypadku po operacji i preparatu anatomicznego. Tamże 1904. 66. O zastosowaniu przyrządu oziębiającego w przypadku krwawienia z kikutu po odjęciu macicy. Tamże 1904. 67. O stosowaniu krążków w przypadkach opadnięcia macicy (prolapsus uteri). Tamże 1904. 68. Klinika położniczo-ginekologiczna lwowska, jej powstanie, rozwój, wyniki. Ginekologia 1904. 69. Przypadek rozszczepu miednicy w spojeniu kości łonowych. Tyg. lek. 1906. 70. Przedstawienie dwu położnic po dokonanej hebotomii. Tamże 1906. 70. I. O postępowaniu leczniczym w przypadkach spraw zapalnych przymacicznych, okolomaciczych i przydatków macicy. Referat na X. Z. l. i p. p. II. Nowy sposób opukiwania przez pochwę. III. Przedstawienie chorej z rozstępem miednicy. Sprawozdanie z obrad Sekcji ginekologiczno-położniczej X Zjazdu lek. i przyr. polsk. we Lwowie 1907. 71. O leczeniu spraw zapalnych przydatków macicy. Tyg. lek. 72. Przyczynę do badania ginekologicznego przez pochwę. Tamże 1907. 73. Pokaz preparatu macicy ze zgorzelinowo rozpadającym się włókniakiem. Tamże 1908. 74. a) Przypadek ropienia w prawem więzadło szerokim. b) Preparat ciąży jajowodowej. c) Preparat ciąży śródmiaższowej. Tamże 1908. 75. Pokaz a) zgorzelinowo rozpadającego się włókniaaka, b) przypadku odprowadzenia drogą krwawą wycinowanej macicy. Tamże 1908. 76. Pokaz chorej po operacji Wertheima. Tow. lek. lwow. 1909. 77. Pokaz włókniaaków macicy. Tamże. 1909. 78. Pokazy: a) guza części rodnych, b) krążka uszypułowanego. Tamże 1909. 79. Pokaz chorej z miednicą płaską. Tamże 1909. 80. Przypadek marskości sromu (kraurosis vulvae). Tamże 1910. 81. Pokazy: Cięża jajowodowo-brzuszna. Tamże 1910. 82. Cięża bliźniacza pozamaciczna. Tamże 1910. 83. Cięcie cesarskie, różejście szwu. Tamże 1910. 84. Cięcie cesarskie klasyczne w oświetleniu nowszych sposobów operacyjnych. Tamże 1911. 85. Kobieta z bezwzględem zwężeniem miednicy. Tamże 1911. 86. Przedstawienie chorej z powodu wypadnięcia macicy. Tamże 1912. 87. Sprawa chirurgicznego postępowania wobec otrzewnej na tegorocznym międzynarodowym Zjeździe ginekologów w Berlinie. Tamże 1912. 88. O postępowaniu chirurgicznym wobec otrzew-

nej. Tamże 1912. 89. Kilka uwag o częstotliwości i wnioskach z wyników leczenia operacyjnego ciąży pozamacicznej. Tamże 1912. 90. Przypadek porodu po operacji wycinowania macicy, powstałego po porodzie. Tamże 1912. 91. A. Mars, Meisels J., Czyżewicz A., Groebel E., Jakowicki W., Kościński Fr. Uwagi nad obecnym stanem radyoterapii w chorobach kobiecych. Tamże 1913. 92. Mięsak macicy tyłozgiętej. Tamże 1913. 93. O tamowaniu krwotoku, pochodzącego ze znacniejszych naddarć szyi macicy podczas porodu. Tamże 1913. 94. Jak ustrzedz się chorób wenerycznych. Wykład dla kobiet. Lwów 1917. 95. Uwagi dotyczące urządzenia nauki położnictwa i ginekologii w uniwersyteckich wydziałach lekarskich. Przegląd lekarski 1918. 96. Kilka uwag o nadmiernej ruchomości macicy. Księga pamiątkowa Uniwersytetu lwowsk. 1912. Tom I. 97. Über die peritonaeale Wundbehandlung. Verhandl. des VI internat. Kongresses f. Geb. u. Gyn. Berlin 1913. 98. Peritonitis migrans, niezwykła postać klinicznego przebiegu ostrego zapalenia otrzewnej. Przegląd chirurg. i ginek. 1914.

Z oddziału urologiczno-chirurgicznego c. i k. szpitala garnizonowego Nr. 15 w Krakowie.

## Prawdziwe uchyłki pęcherza moczowego i ich chirurgiczne leczenie.

Podał

**Dr Tadeusz Pisarski**

c. k. lekarz pułkowy, kierownik oddziału.

(Ciąg dalszy).

W r. 1909. posłużył się Perthes metodą, podaną przez Völckera dla radiograficznego badania miedniczek nerkowych i nazwaną przez niego »pyelografią«, a polegającą na wypełnieniu dróg moczowych 5% kollargolem. Obraz radiograficzny otrzymał Perthes bardzo wyraźny i należy przypuszczać, że metoda ta w przypadkach, w których cystoskopia nie będzie możliwa z jakichbyś powodów, odda cenne usługi. Później posługiwali się tą metodą Brongersma, Frisch, Hoffmann i Fischer, a ci ostatni oprócz wypełnienia pęcherza kollargolem wprowadzali do uchyłka przy pomocy cystoskopu do cewnikowania moczowodów cienki metalowy zgłębnik, który się tam związał i na radiogramie dozwalał ocenić wielkość i położenie uchyłka.

W przypadku, opisanym przez Fischera, wprowadzono do prawego moczowodu cewnik, a drugi cewnik wprowadzono do uchyłka, leżącego obok tegoż moczowodu; na płycie radiograficznej widać było bardzo wyraźnie oba cewniki, jeden leżący prosto w moczowodzie, a drugi zwinięty w uchyłku. Zdołano przez to oznaczyć stosunek topograficzny uchyłka do moczowodu.

Jak już powyżej wspomniano, mogą uchyłki pęcherza długi czas istnieć i nie sprawiać żadnych dolegliwości; dopiero przyłączające się powikłania zmuszają chorego do zasięgnięcia porady i wtedy dopiero, często całkiem przypadkowo i niespodziewanie, bywa właściwa choroba rozpoznawana. Na podstawie znanego dotychczas materiału sekcyjnego można powiedzieć, że uchyłki niepowikłane pozwalają dobrze rokować co do życia. Chorzy tacy dożywają późnej starości i żadnych cierpień pęcherzowych nie doznają, a o uchyłku dowiadujemy się dopiero na stole sekcyjnym. Inaczej się rzecz przedstawia, jeżeli uchyłek ulegnie jakimkolwiek powikłaniu. Najważniejszym z nich jest niewątpliwie zakażenie. Stosunek uchyłka do pęcherza, trudność opróżniania się uchyłka, spowodowana jego położeniem, wąskością otworu komunikacyjnego i niedowładem jego ściany, są przyczyną zalegania moczu i stwarzają szczególnie korzystne warunki dla rozwoju drobnoustrojów. Ze stanowiska klinicznego musimy uważać zakażony uchyłek pęcherza za zamknięty ropień, do którego dostanie się w celu opróżnienia, czy to drogą naturalną, czy to drogą chirurgiczną, bywa bardzo trudne. Jak wyjątkowo dobre warunki istnieją w uchyłkach dla utrzymywania się zapalenia, dowodzi to, że opisywano przypadki, w których znaj-

dowano błonę śluzową pęcherza niezmienną, a zapalenie ograniczało się wyłącznie do uchyłka; granice stanowił otwór komunikacyjny. Natężenie zapalenia może być różne, od lekkich zmian nieżytych do daleko posuniętego zapalenia, przechodzącego z błony śluzowej na głębsze warstwy ściany uchyłka, tak że cała ściana jest zgrubiała i silnie zapalnie naciekła; w szczególności ciężkich i zaniedbanych przypadkach może sprawa zapalna przejść na otoczenie pęcherza, na tkankę okołopęcherzową i na narządy miednicy małej, sąsiadujące z uchyłkiem; uchyłki takie mogą sposobem zwykłych ropni przebijać nawet do jamy otrzewnej i wywoływać miejscowe lub ogólne zapalenie otrzewnej.

Zakażenie z uchyłka może się rozszerzać na górne drogi moczowe, t. j. na moczowody, miedniczki nerkowe i nerki; zjawisko to spostrzega się zwykle po tej stronie, po której znajduje się uchyłek, a sprzyja mu często utrudniony odpływ moczu z miedniczki, spowodowany stosunkiem moczowodu do uchyłka. Wskutek zapalnego nacisku w otoczeniu uchyłka, bywa dolny koniec moczowodu niejako obmurowany przez tkankę zapalną, mającą tendencję do bliznowatego kurczenia się, a ściana moczowodu przez to, jakoteż i przez to, iż i sama ulega naciekowi zapalnemu i następowemu zbliznowaceniu, traci na kurczliwości, przez co znowu cierpi odpływ moczu z nerki.

Z innych spraw, wikłających uchyłki pęcherza, opisano zwężenia cewki moczowej i przerost gruczołu krokowego. Uchyłek istniał w tych przypadkach jako sprawa wrodzona i dopóki nie było przeszkody w odpływie moczu w dolnych drogach moczowych, chorzy ci nie odczuwali żadnych dolegliwości; dopiero w późniejszym wieku przyłączające się przeszkody w odpływie moczu zmusiły ich do szukania porady lekarskiej.

Ostatnimi czasy Perthes, a dawniej Targett i Englisch opisali uchyłki prawdziwe, w których znajdowali nowotwory, i to zazwyczaj, jak i w przypadku Perthesa, zszypułowane brodawczaki. Brodawczaki te bywały tak duże, że wypełniały cały uchyłek. Z objawów wysuwają się wówczas na pierwszy plan obfite krwawienia. Hoffmann podaje przypadek, gdzie w uchyłku znaleziono podczas operacji raka, Targett zaś znajdował oprócz brodawczaków nie złośliwych dwa razy raka, a raz mięsaka. W przypadku Hofmoka znajdowały się na dnie uchyłka liczne długie brodawkowate wyrosłe.

Duże znaczenie dla uchyłków mają kamienie, stosunkowo często w nich spostrzegane. Englisch przyjmuje, że mogą one w dwojaki sposób powstawać; albo kamień uchyłka jest pierwotny, powstający na miejscu, a wtedy składa się z soli fosforanowych, albo dostaje się on do uchyłka następowo, a pochodzi z nerki i składa się wówczas z soli kwasu moczowego lub szczawianów. W jednym uchyłku znajduje się zwyczajnie jeden kamień, może ich jednak być i więcej, jak w przypadku van Dama, a co zresztą i dawniej spostrzegano. Jeżeli kamień jest nieruchomy, wypełnia cały uchyłek i niema zakażenia, to stanowi on względnie łagodne powikłanie; przy ruchomości może sprawiać duże cierpienia, charakterystyczne dla kamienia, a przy równoczesnym zakażeniu pogarsza znacznie rokowanie.

Niepowikłane przypadki uchyłka pęcherza nie potrzebują leczenia; przypadki takie rzadko się spotyka, gdyż chorzy, nie mając dolegliwości, nie szukają porady lekarskiej. Jeżeli zaś, badając chorego w innym kierunku, odkryje się obecność uchyłka w pęcherzu, to niema wskazania do żadnego zabiegu, a rokowanie u tych chorych, o ile dotyczy samego uchyłka, jest dobre.

Najczęstszą sprawą, która chorych z uchyłkiem sprowadza do lekarza, jest zupełne zatrzymanie moczu lub dolegliwości, spowodowane zakażeniem, które ogranicza się bądź do uchyłka i pęcherza, bądź też rozciąga się także na górne drogi moczowe, t. j. miedniczki i nerki. W przypadkach takich zadaniem naszym jest stworzyć jaknajrychlej warunki, wśród których powróciłby wolny odpływ moczu, gdyż, jak doświadczenie Engelscha poucza, śmiertelność w tych warunkach wynosi 83,1%.

Najzwyklejszym zabiegiem, mającym na celu opróżnienie pęcherza z zalegającego moczu i oczyszczenie go z ropy, jest oprócz środków odkażających mocz, podanych wewnętrznie, cewnikowanie z dokładnym przepłukiwaniem pęcherza jakimś lekkim roztworem odkażającym n. p. kwasem borowym. Zabieg ten jednak, choćby bardzo gorliwie i dokładnie wykonywany, rzadko wiedzie do dobrego wyniku, gdyż prawie nigdy nie udaje się w ten sposób wyprowadzić wszystkiego moczu, zalegającego i rozkładającego się w uchyłku. Gdyby można zawsze dostać się cewnikiem do uchyłka, dotrzeć aż do jego dna, to mogłoby się to udać, ale wprowadzenie cewnika do uchyłka jest przy największej zręczności i użyciu różnych cewników niezawsze możliwe, a nawet z pewnością w większości przypadków niewykonalne. Cewnikowanie może mieć tylko rację w przypadkach bardzo

zaniedbanych, gdzie wskutek daleko posuniętej sprawy ropnej w uchyłku ucierpiał tak dalece ogólny stan chorego, że zabieg chirurgiczny może być dla chorego niebezpieczny, a i dla chirurga praca wśród bardzo septycznych warunków się nie uśmiecha. W innych warunkach cewnikowanie nie powinno być stosowane, gdyż nie wiedzie do celu.

Już większe znaczenie dla leczenia uchyłków pęcherza ma stałe sączkowanie (zdrenowanie) zakażonego uchyłka, jako zabieg zachowawczy względnie przygotowawczy. Właściwie należy go używać tylko jako przygotowawczego; jak tylko miejscowe stosunki się poprawią, t. j. uchyłek zmniejszy się nieco, a wydzielanie ropy stanie się również mniejsze, należy przystąpić do zabiegu doszczętnego. Nigdy nie należy się spodziewać, jak to Englisch myślał, ażeby przez założenie przetoki można zawsze spowodować zupełne zniknięcie uchyłka. Słusznie Cholzoff podnosi, że to jest możliwe przy uchyłkach wrzekomych nabytych; ale uchyłki prawdziwe, które po największej części są sprawą wrodzoną, mogą po założeniu przetoki co najwięcej zmniejszyć się, ale nigdy nie znikną.

Co do miejsca, w którym należy przetokę założyć, to zależy to od siedziby uchyłka; przy uchyłkach na przedniej lub bocznej ścianie pęcherza można założyć przetokę nadłonową, przy uchyłkach, wychodzących z tylnej ściany i leżących głęboko w miednicy małej, można założyć sączek przez cięcie na kroczu (boutonnière). Sączkowanie uchyłka u kobiet przez pochwę wydaje się nam drogą najmniej odpowiednią, jakkolwiek niektórzy autorowie zalecają ten sposób i przenoszą go nawet nad przetokę nadłonową (van Dam).

Lennander, Serralach i Ljunggren obrali za cel zabiegu chirurgicznego zniesienie przegrody pomiędzy pęcherzem, a uchyłkiem i stworzenie przez to jednej wielkiej jamy; Lennander chwycił przegrodę kleszczykami, przecinał i podwiązywał; Serralach wprost kilkakrotnie przecinał przegrodę, a Ljunggren stworzył anastomozę pomiędzy pęcherzem a uchyłkiem. Pierwszy z tych operowanych zginął, drugie dwa przypadki co do czynności nie wiele się poprawiły. Pagenstecher podnosi duże niebezpieczeństwo przy tej metodzie operowania, które wynika z nieznamomości stosunku otrzewnej, moczowodu i naczyń krwionośnych do przegrody; wszystkie te narządy mogą być przy tem operowaniu skałeczone; wyraża on zdanie, że ten sposób operowania nadaje się co najwyżej u dzieci i wyniszczonych starców, u których zabieg doszczętny jest stanowczo wykluczony. Hoche-negg, nie mogąc w pewnym przypadku wyciąć uchyłka (przypadek opisany przez Hoffmana), naciął również przegrodę, lecz po kilku tygodniach wykonana cystoskopia stwierdziła, że przegroda znowu się zrosła, a wielkość otworu była taka, jak przed operacją.

Pousson poleca dla uchyłków, mocno z otoczeniem zrostami połączonych, których wycięcie doszczętne jest technicznie bardzo trudne lub niemożliwe, nacięcie wzdłuż brzegu otworu komunikacyjnego i odświeżenie brzegów, a następnie zeszytanie osobno uchyłka i osobno pęcherza. Van Dam bardzo się za tą metodą oświadcza, radzi tylko zeszytywać pęcherz i uchyłek nie równolegle, lecz w dwóch kierunkach, krzyżujących się ze sobą, a następnie wszywać uchyłek w powłoki, ażeby go uczynić dostępnym dla następowego leczenia na wzór torbieli trzustkowych i t. p. Metoda ta wydaje się bardzo niedostateczną, a leczenie następowe bardzo długie i dla chorego uciążliwe.

Więcej szans powodzenia ma sposób, zastosowany w jednym przypadku przez Eiselsberga. Wyreparował on uchyłek zewnątrzpęcherzowo i nie otwierając wgłobił do pęcherza, a odświeżywszy nieco, w pasie komunikacyjnym zeszył szwami węzełkowymi. Chory ten umarł po trzech miesiącach w następstwie zapalenia nerek i miedniczek nerkowych; sekcyja zwłok wykazała, że to proste zaszycie uchyłka doprowadziło do jego zniknięcia, uzyskano zatem co do samego uchyłka zupełne wyleczenie.

Najważniejszą jednak metodę operowania uchyłków pęcherza stanowi doszczętne usunięcie uchyłka. Z powyższych przytoczonych sposobów operowania można czasem w wyjątkowych przypadkach zrobić użytek, jednak za normalny i właściwy sposób operowania uchyłka należy uważać jego całkowite wycięcie. Poraz pierwszy wykonał doszczętne wycięcie uchyłka pęcherza Czerny w r. 1897. Przypadków takich opisano dotychczas dziełnicznie, wliczając w to już także mój przypadek, który poniżej opiszę.

Uderzającą jest ta okoliczność, że na te dziesiętności przypadków, operowanych doszczętnie, tylko jeden zakończył się śmiercią (przypadek Riedla), co odpowiada 5,5% śmiertelności. Śmiertelność taka, jeżeli się uwzględni ciężkość tych przypadków, zazwyczaj powikłanych, i ciężkość samego zabiegu, wydaje

się bardzo niską. Niewątpliwie odnieść to należy do doskonałej techniki operatorów, ale mimowolnie nasuwa się sceptyczna myśl, że przypadki nieszczerliwie niechętnie bywają ogłaszane, a przypuścić trzeba, że dzisiaj, w epoce cystoskopii, przypadki doszczętnego operowania uchyłków nie muszą należeć do nadzwyczajnych rzadkości.

Skoro rozpoznanie uchyłka jest pewne i skoro wystąpią groźne powikłania, jak zakażenie lub zatrzymanie moczu, nie należy długo zwlekać z zabiegiem doszczętnym, o ile tylko ogólny stan chorego na to pozwala. Jeżeli siły chorego są dobre, to choćby i sprawa zapalna była dużego nasilenia, lepiej zaraz operować doszczętnie, aniżeli uciekać się do wątpliwej wartości zabiegów przygotowawczych, gdyż doświadczenie pouczyło, że nie tylko nie uzyskuje się polepszenia, lecz często następuje i pogorszenie sprawy zapalnej, a często także i miejscowe warunki dla zabiegu doszczętnego pogarszają się. Sprawa zapalna nie powinna właściwie nigdy stanowić przeciwwskazania, bo dopóki się nie usunie uchyłka, nie można liczyć na jej wyleczenie, natomiast operowane przypadki dowodzą, że zapalenie błony śluzowej pęcherza po operacji szybko się poprawia.

Bardzo ważną sprawą jest wybór drogi, którą należy w danym przypadku obrać, ażeby stworzyć wygodny dostęp do uchyłka. Sprawę tę niełatwo rozstrzygnąć pomimo doświadczenia, zdobytego na tych dziesiętnastu doszczętnie operowanych przypadkach, i pomimo najdokładniejszego określenia położenia uchyłka przed zabiegiem. Za idealną drogę należałoby uważać cięcie nadłonowe, a dalej operowanie zewnątrzotrzewne i zewnątrzpęcherzowe. Sposób ten możliwy jest zawsze przy uchyłkach na przedniej ścianie pęcherza, również dobrą jest ta droga dla uchyłków bocznych z ujściem moczowodu do uchyłka, jak tego dowodzi i mój przypadek. Ponieważ atoli w przypadku tym otwór komunikacyjny leżał bardzo nisko i z tyłu pęcherza, a ujście moczowodu znajdowało się na przejściu pęcherza w uchyłek, dowodziłby on także, że i dla uchyłków na tylnej ścianie pęcherza nadaje się cięcie nadłonowe. Jeżeli się przygotowuje we właściwej warstwie i dobrze odsunie ku górze otrzewną, to uzyskuje się doskonały dostęp do otworu komunikacyjnego, choćby bardzo nisko i z tyłu leżącego, a dalsze losy operacji zależne będą od dokładnego szwu pęcherza i dobrego osączenia jamy pozapęcherzowej.

Drogi, jakimi wycinano doszczętnie uchyłki pęcherza, przedstawiają się w następujący sposób:

- I. Przez pochwę.
- II. Przez resekcję kości krzyżowej.
- III. Przez cięcie nadłonowe.

Z cięcia nadłonowego operowano zaś:

- a) wewnątrzotrzewnie (transperitoneal)
- b) zewnątrzotrzewnie (extraperitoneal).

Przy operowaniu zewnątrzotrzewnym rozróżnić należy jeszcze trzy poddziały: 1) śródpęcherzowo (transvesical) 2) zewnątrz i wewnątrzpęcherzowo (extra i intravesical) i 3) zewnątrzpęcherzowo (extravesical).

Zanim przejdę do omówienia swojego przypadku i szczegółów operacji, przytoczę w kilku słowach dotychczas operowane przypadki w ugrupowaniu, jakie nadałem im w powyższym schemacie.

I. Należy tutaj przypadek Péana, charakterystyczny tem, że dotyczy jedynej kobiety; zresztą wszystkie uchyłki operowano u mężczyzn. Péan operował z cięcia przez pochwę, poczem zaszył ranę na głucho i uzyskał zupełne wyleczenie.

II. Pagenstecher zajmuje również odosobnione stanowisko; w przypadku jego leżał duży uchyłek w okolicy ujścia lewego moczowodu, moczowód uchodził do uchyłka. Pagenstecher wykonał naprzód cięcie nadłonowe i osączał uchyłek, a po uzyskaniu poprawy nieżyty błony śluzowej przystąpił do drugiego aktu operacji. Ten drugi akt polegał na czasowej resekcji kości krzyżowej, odsunięciu odbytnicy na prawo, wypreparowaniu uchyłka od tyłu, odcięciu uchyłka i moczowodu, a następnie wszczępieniu moczowodu w otwór pęcherza, powstały po wycięciu uchyłka; sączek, który służył do osączenia pęcherza, a założony był jeszcze przy pierwszym zabiegu, pozostawiono, a tylną ranę wysączkowano. Gojenie było uporzeczywe, a po pół roku utrzymywała się jeszcze przetoka krzyżowa.

III. a. Należą tutaj przypadki Riedla, oraz przypadki Eiselsberga, ogłoszone przez Wagnera. Riedel operował dwuczcasowo, naprzód wykonał kroczone wycięcie sterczu (prostatectomia perinealis, excochleatio prostatae) i założył boutonnière, po kilku tygodniach wykonał z cięcia nadłonowego wycięcie uchyłka

śródotrzewnie; zabieg trwał prawie trzy godziny, a chory zmarł na drugi dzień. — Eiselsberg operował jednoczasowo uchyłek na przedniej ścianie pęcherza; cięcie nadłonowe, przecięcie otrzewnej, tępe wypreparowanie uchyłka i wycięcie na zewnątrz pęcherza; pęcherz zeszył na głucho, ranę w powłokach wysetonował, a przez cewkę założył cewnik na stałe. Mała przetoka nadłonowa zagoiła się po 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> tygodniach, a chory wolny od dolegliwości opuścił klinikę.

III. b. 1. Van Dam opisuje przypadek dużego uchyłka na tylnej ścianie pęcherza, który wyciął z cięcia nadłonowego śródpęcherzowo. Uchyłek dał się łatwo wgłębnić kleszczykami Museuxa do wnętrza pęcherza i po nacięciu na tępe wypreparować i odciąć. Van Dam zaszył następnie otwór na tylnej ścianie pęcherza, przednią ścianę pęcherza również zaszył, a wreszcie zaszył powłoki na głucho; pozostawił jedynie tylko cewnik na stałe. Pomimo zakażenia błony śluzowej uchyłka i pomimo że nie osączkowano jamy, pozostałej na uchyłku, gojenie nastąpiło doraźnie, a operowany był po 20 dniach zupełnie zdrowy. Metoda ta, jakkolwiek dała tak dobry wynik, nie jest pozbawiona poważnego niebezpieczeństwa; naprzód przy wyciąganiu kleszczykami uchyłka do wnętrza pęcherza można łatwo skaleczyć narządy, z uchyłkiem zrosnięte, jak naczynia krwionośne, kışkę, moczowód; powtóre tylko jeżeli błona śluzowa pęcherza i uchyłka jest nie zakażona, możnaby się zgodzić na zaszczenie powłok na głucho; zresztą sączkowanie rany jest wskazane.

Yong operował także w ten sam sposób mały uchyłek na bocznej lewej ścianie pęcherza, tylko sączkował jamę pooperacyjną przez krocze i uzyskał również wyleczenie.

III. b. 2. Do grupy tej należą przypadki, operowane przez Czerneho, Yonga, Zaajera, Pertesa, Ebertsa, Laura. W przypadku Czerneho chodziło o uchyłek w okolicy ujścia lewego moczowodu; moczowód uchodził do uchyłka. Czerny operował dwuczcasowo, naprzód osączał pęcherz przez przetokę nadłonową, a po czterech tygodniach wyciął uchyłek, operując tą samą drogą wewnątrz i zewnątrzpęcherzowo, a moczowód wszczępił do pęcherza w miejscu wycięcia uchyłka; uzyskał wyleczenie. Yong operował jednoczasowo uchyłek na przedniej ścianie pęcherza tą samą skombinowaną metodą zewnątrz i wewnątrzpęcherzową, a ponieważ nie było zakażenia błony śluzowej, zaszył na głucho i uzyskał szybkie wyleczenie.

III. b. 3. Do tej grupy należą przypadki, operowane z cięcia nadłonowego, zaotrzewnie i zewnątrzpęcherzowo. W ten sposób operowali Yong, Brongersma, Kreis, Lerche i Wulff, sączkując pęcherz i setonując ranę. Czterej pierwsi operowali jednoczasowo. Lerche w swoim przypadku zrobił cięcie nadłonowe, operował jednoczasowo, zaotrzewnie i zewnątrzpęcherzowo i wszczępił w ścianę pęcherza lewy moczowód, uchodzący do uchyłka. Przypadek Wulffa tem się różni od poprzednich, że cięcie skórne przebiegało równoległe do przebiegu prawego więzadła Pouparta, a operacja odbyła się dwuczcasowo, w trzy tygodnie po założeniu przetoki pęcherzowej.

Do tej grupy zalicza się także i mój przypadek, który operowałem na oddziale IV w szpitalu garnizonowym w Krakowie.

Piotr Iwan Ł., szeregowiec, jeniec rosyjski, wzięty do niewoli 8. XII. 1914 r., pochodzący z Żółtikowa, gubernia Władymirska, przyjęty na oddział 8. X. 1917.

Wywiady: Chory liczy obecnie lat 30. O przebytych chorobach wieku dziecięcego nie umie nic podać. W r. 1905 przebył dur brzuszny. Do roku 1909 nie odczuwał żadnych dolegliwości ze strony narządu moczowego; w tymże roku rozpoczęły się dolegliwości, które na tem polegały, że chory zmuszony był podczas dnia częściej mocz oddawać, aniżeli dawniej. W r. 1915. zachorował na ropny wypływ z cewki moczowej, który trwał krótko, około tygodnia, a gdy ustąpił, pojawiły się dolegliwości ze strony pęcherza, które do dnia dzisiejszego się utrzymują; wówczas podczas owego ropnego wypływu z cewki moczowej miało dojść do zatrzymania moczu i w celu wypuszczenia moczu założono jednorazowo cewnik gumowy. Obecnie dolegliwości polegają na częstszym parciu na mocz, dwa do trzech razy na godzinę, tak w dzień, jak i w nocy. Podczas oddawania moczu doznaje chory silnego pieczenia w cewce moczowej, mocz odchodzi zawsze w małych ilościach, ale łatwo.

Stan obecny: Osobnik dobrze rozwinięty i dobrze odżywiony; skóra i błony śluzowe nieco bledsze. Oglądaniem nie stwierdza się na narządzie moczowym nic nieprawidłowego.

Badanie zgłębnikiem metalowym wykazuje mały bełczkowaty pęcherz; jeżeli się dziób zgłębnika skręci na prawo (90°) i popchnie ku górze, daje się zgłębnik z łatwością wprowadzić do jakiejś wolnej przestrzeni, poczem wydobywa się około 300 cm<sup>3</sup> mętnego cuchnącego moczu. Po wstrzyknięciu do pęcherza 400 cm<sup>3</sup>

plynu wyczuwa się ponad spojeniem łonowym i na prawo od linii środkowej miękkie guz, wielkości średniej pięści, który znika po wypuszczeniu wstrzykniętego do pęcherza płynu. Badanie przez odbytnicę, tak przy wypełnionym, jakoteż przy opróżnionym pęcherzu, nie wykazuje nic nieprawidłowego; także i badaniem dwuręcznym, równocześnie przez odbytnicę i powłoki brzuszne, nie szczególnego nie stwierdza się. Przy ucisku od zewnątrz na pęcherz odczuwa chory ból i doznaje uczucia parcia na mocz. Zresztą jest całe podbrzusze tkliwe na ucisk, szczególnie po prawej stronie. Gruczoł krokowy prawidłowych rozmiarów.

Poza dolegliwościami w oddawaniu moczu czuje się chory podmiotowo dobrze, ma dobry apetyt i sen; jednakowoż co pewien nieokreślony czas dostaje nagle dreszczu, podwyższenia ciepłoty ciała powyżej 39° C i uczucia ogólnego rozłamania. Po dokładnym przepłukaniu pęcherza i zażywaniu urotropiny z salolem objawy te po paru dniach znikają.

Badanie moczu: Mocz jest miernie mętny, kwaśny, z małą ilością białka, o wyraźnej woni siarkowodoru. Badanie bakteriologiczne wykazuje bogatą florę ziarenkowców i laseczników. W osadzie znajduje się minimalna ilość ropy.

Dnia 8. XI. 1917. wykonano pierwszą cystoskopię przy wypełnieniu pęcherza 200 cm<sup>3</sup> płynu. Cystoskopia ta wykazuje: błona śluzowa pęcherza równomiernie szaro-czerwono zabarwiona i pomarszczona. Obrysy wszystkich naczyń zatarte. Zmiany te dotyczą równomiernie całej błony śluzowej, a także szyi pęcherza i okolicy ujść obu moczowodów; moczowodów tych jednak nie widać z powodu obrzęku i pofałdowania błony śluzowej. Na prawej bocznej ścianie, mniej więcej w połowie i nieco ku dołowi, widać czarny otwór, wielkości korony, którego brzeg jest promienisto pofałdowany; brzeg ten od czasu do czasu widocznie zwęża się i rozszerza. Przez otwór ten można wsunąć cystoskop do przestrzeni, wielkości średniej pomarańczy, o gładkich ścianach; ściany te są jednostajnie żywo-czerwono zabarwione. Obryśłów naczyń nigdzie nie widać.

D. 18. XI. 1917. wykonano powtórny cystoskop przy wypełnieniu pęcherza 500 cm<sup>3</sup> płynu. (Przez 10 dni pobierał chory urotropinę z salolem i miał codziennie dwa razy przepłukiwany pęcherz). Błona śluzowa mniej zaczerwieniona, aniżeli podczas pierwszej cystoskopii, a drobne tętniczki zarysowują się tu i owdzie całkiem wyraźnie; to zmniejszenie się obrzęku błony śluzowej pęcherza jest następstwem codziennych przepłukiwań. W następstwie tego dużego wypełnienia płynem przedstawia się błona śluzowa nie tak pofałdowaną, jak przy poprzedniej cystoskopii. Ujść moczowodów i dziś jeszcze stwierdzić nie można. Otwór do uchylka przedstawia się dzisiaj, jak poprzednio. Po przejściu otworu i dostaniu się do uchylka stwierdzić można, że błona śluzowa uchylka jest o wiele czerwienista, aniżeli błona śluzowa pęcherza. Pęcherz sprawia wrażenie pęcherza o wiele mniejszego, aniżeli to prawidłowo bywa; uchylek sam przewyższa pęcherz pod względem wielkości co najmniej dwa razy. Wejście do uchylka jest bardzo łatwe, należy tylko dziób cystoskopu lekko na prawo skrócić, a następnie popchnąć ku przodowi.

10. XII. 1917. III Cystoskopia. Wstrzyknięto indigo-karmin. Wypełnienie pęcherza 300 cm<sup>3</sup> płynu. Błona śluzowa pęcherza i uchylka okazuje się nieco więcej zaczerwienioną, aniżeli przy ostatniej cystoskopii. Ujście lewego moczowodu dało się łatwo znaleźć, a po 15 minutach wydzielał się z niego barwik miernie obficie. Ujścia moczowodu prawego nie można było znaleźć. Nie jest wykluczone, że uchodzi on do uchylka. Mocz, wypuszczony z pęcherza cewnikiem po 20 minutach, okazywał wyraźnie niebieskie zabarwienie.

2. II. 1918. Przez cały czas dotychczasowej obserwacji, zażywa chory urotropinę z salolem, dwa razy na dzień przepłukuje mu się pęcherz, a właściwie uchylek, gdyż z łatwością zawsze do uchylka dostać się można; przepłukiwanie odbywa się wyjałowionym roztworem kwasu borowego i lapisem 1%<sub>100</sub>. Ogólny stan chorego znakomicie się poprawił, chory przytył znacznie, jednakowoż dolegliwości moczowe utrzymują się jak poprzednio. Od pięciu dni zaczął chory gorączkować do 38,5° C, skarży się na ogólne rozłamianie, brak apetytu, pragnienie, ból głowy, ból brzucha, szczególnie po prawej stronie. Dolegliwości moczowe zaostriły się. W prawym podżebrzu wystąpił łatwo wyczuwalny, a bardzo bolesny guz, odpowiadający prawej nerce. Biegunka.

7. II. 1918. Biegunka ustała. Również ustąpiły bóle brzucha i zaostrenie dolegliwości moczowych. Guz w podżebrzu prawym znakomicie zmalał i stał się przy dotyku znacznie mniej bolesnym. Ciepłota spadła do poziomu prawidłowego.

Wobec tego, że miejscowe objawy w pęcherzu, pomimo codziennego przepłukiwania i zażywanych środków odkażających moczu nie ustępowały, a nawet wystąpiły objawy zaostrenia sprawy zapalnej i objawy zapalnego zajęcia prawej miedniczki nerkowej, postanowiłem dłużej nie zwlekać, lecz przystąpić do operacji.

Dnia 12. II. 1918. wykonałem operację. Uśpienie eterowe, po poprzednim wstrzyknięciu 0.01 morfiny. Przed rozpoczęciem operacji założono cewnik gumowy, przepłukano pęcherz i wypełniono go 200 cm<sup>3</sup> kwasu borowego. Cewnik pozostawiono i zamknięto go kleszczykami. Cięcie w linii środkowej brzucha, 5 cm. poniżej pępka do spojenia łonowego. Po odsłonięciu pęcherza okazało się, że ściana jego jest niezwykle gruba, a pojedyncze wiązki mięsne silnie się zarysowały. Następnie odpreparowano otrzewną, pokrywającą pęcherz na górnej i tylnej ścianie, przyczem stwierdzono, że od szczytu pęcherza ciągnął się ku górze twór walcowaty, grubości małego palca, długości 6 cm; twór ten, który mógł być tylko niezanimkłym moczownikiem, obcięto, a miejsce po jego odcięciu obszyto katgutem. Po odsłonięciu otrzewnej z tylnej ściany pęcherza wyłonił się uchylek, który wielkością przewyższał znacznie rozmiary samego pęcherza i wypełniał całą zatokę Douglasa po stronie prawej. Otrzewna dała się dosyć łatwo oddzielić od przedniej ściany uchylka. Wypreparowując na tępo uchylek od góry i spodu, zauważono, że tkanki w miednicy małej, z nim sąsiadujące, są zapalnie naciekle; większych trudności jednakowoż przy odpreparowaniu uchylka nie było. Uchylek wypreparowano w całości aż do miejsca połączenia z pęcherzem; połączenie to znajdowało się na tylnej i prawej ścianie pęcherza. Moczowód grubości małego palca, przebiegał na przestrzeni kilku centymetrow na ścianie uchylka i uchodził do pęcherza na granicy łączącej go z uchylkiem. Miejsce to wyczuwało się, jako wyraźnie zgrubiałe, od silnie zaznaczonych mięśni i zapalnie naciekle; wypreparowanie tego miejsca od otaczających tkanek przedstawiało trudności z powodu silniejszych zlepień i zrostów. (W tych zrostach i zbliźnowaceniach całej tej okolicy, gdzie moczowód uchodził do pęcherza, należy upatrywać przyczyny w utrudnieniu odpływu moczu z moczowodu do pęcherza). Moczowód tuż przy ujściu do kanału komunikacyjnego przecięto, następnie założono dwoje zakrzywionych kleszczyków (pincet) na część komunikacyjną i uchylek pomiędzy kleszczykami odcięto. Koniec moczowodu wycinano, przecinając go w dwóch miejscach i przyszywając powstałe stąd płatki szwami katgutowymi. Następnie zeszyto otwór w pęcherzu dwoma piętrami szwów katgutowych, a w górnej części tego otworu wszczepiono moczowód. W jamę powstałą po wypreparowaniu uchylka założono sączki; również i do przestrzeni Retziusa założono sączek i dren. Zresztą powłoki brzuszne zeszyto, zostawiając tylko miejsce dla przejścia sączków. Cewnik na stałe.

Przebieg pooperacyjny był dobry; wprawdzie drugiego dnia po operacji wieczór, wzniosła się ciepłota ciała do 39,2° C, jednakowoż czwartego dnia opadła już całkowicie do stanu prawidłowego. Piątego dnia po operacji zmieniono sączki, które okazały się nieco moczem przesiąknięte. Pod koniec trzeciego tygodnia wystąpiło ostre zapalenie prawego najądrza z podwyższeniem ciepłoty do 39,8° C, które po dziewięciu dniach ustąpiło bez śladu. Po 43 dniach zagoiła się całkowicie rana w powłokach brzusznych i w tym dniu, t. j. 27. III. 1918. usunięto cewnik.

Badanie, wykonane w dniu 7. IV. 1918, wykazuje: Rana pooperacyjna zupełnie zagojona. Chory oddaje mocz samostnie w normalnych odstępach czasu i bez wszelkich dolegliwości. Mocz jest prawie przezroczysty ze śladzikiem białka. Cystoskopia, wykonana przy wypełnieniu pęcherza 200 cm<sup>3</sup> płynu, stwierdza: Błona śluzowa pęcherza jasna, gładka, nieco więcej nastrzykana; obrysy nawet najmniejszych naczyń tętniczych wyraźne. Ujście lewego moczowodu w prawidłowym położeniu i o prawidłowym wyglądzie. Na bocznej prawej ścianie pęcherza podługowata, lekko wciągnięta blizna; w górnym brzegu tej blizny znajduje się pagórkowate wzniesienie, a na szczycie tego wzgórka widać okrągły, zięjący otwór; z tego otworu wydobywa się okresowo strumień czystego moczu.

Badanie anatomiczne wyciętego uchylka, wykonane przez prof. Glińskiego: Uchylek kształtu prawie kulistego, lekko tylko przypłaszczone o następujących wymiarach: długość 8 cm, szerokość 7,5 cm, głębokość 5,3 cm. Otwór, za pośrednictwem którego uchylek komunikował z pęcherzem, jest okrągły około 2,5 cm średnicy, obrębiony miejscami lekko nazewnątrz wywniętą błoną śluzową. Zgrubienia ściany w brzegach otworu nie zauważa się. Wnętrze uchylka jest wysłane błoną śluzową, która



jest lekko pofałdowana, jakby guzkowata, biało zabarwiona; miejscami jest ona więcej wygładzona i zabarwiona blado-żółtawo-brunatnawo. Grubość ściany uchyłka wynosi 3—5 mm.

Po ustaleniu uchyłka wycięto do badania drobnovidowego dwa kawałki: jeden z brzegu otworu komunikacyjnego z pęcherzem (około 1 cm długi), drugi z pogranicza ściany bocznej i dna uchyłka (około 2 cm długi.)

Badanie drobnovidowe obydwu tych wycinków stwierdziło co następuje:

#### I. Wycinek z brzegu otworu:

Powierzchnia wycinka jest pokryta wielowarstwowym nabłonkiem, wogóle o prawidłowym wejrzeniu, tylko dość silnie naszpikowanym leukocytami wielojądrzastymi. Grubość nabłonka jest dość równomierna, powierzchnia pofałdowana.

Pod nabłonkiem nierównomiernie gruby pokład wogóle dość wiotkiej tkanki łącznej, tworzącej liczne brodawki; tkanka ta jest dość silnie obrzęknięta; naczynia w niej porozszerzane, nierównomiernie dość silnie drobno-komórkowo naciekłe z dość znaczną domieszką leukocytów wielojądrzastych. Nacieki te są już to usadowione tylko około naczyń, luźne, już też tworzą rozległe zbite pokłady.

Na zewnątrz od błony śluzowej i podśluzowej cienki pokład podłużnie przeciętych włókien mięśni gładkich; pokład ten jest dość jednolity, grubieje nieco w kierunku ku uchyłkowi; wśród niego zauważa się tylko bardzo nieliczne poprzecznie przecięte pasma mięsne; gdzieś tylko nieco rozleglejsze przerwy pomiędzy mięśniami, utworzone przez tkankę włóknistą; w tkance śródmięśniowej nieznaczne drobne nacieki drobno-okrągłokomórkowe.

Jeszcze bardziej ku zewnątrz od tej podłużnej warstwy mięsnej znajduje się stosunkowo najgrubsza warstwa, składająca się głównie z grubych belek zbitej tkanki włóknistej, ułożonych przeważnie równoległe do powierzchni uchyłka. Wśród tej tkanki łącznej znajdują się dość skąpe, lecz nierównomiernie rozmieszczone, częściowo bardzo szczupłe, jakby zanikające, częściowo dobrze rozwinięte, przecięte już to podłużnie już poprzecznie

pęczki mięśni gładkich. Pęczki te znajdują się głównie w środkowej części tej warstwy, miejscami jednak podchodzą aż w obręb jej części obwodowych. Głównie, również w obwodowych częściach tej grubej warstwy zauważa się mniejsze i większe gniazdko tkanki tłuszczowej. W całej tej grubej warstwie naczynia są przeważnie porozszerzane. Około naczyń, zrzadka tylko po za nimi, dość obfite, sięgające aż do samego obwodu uchyłka nacieki drobno-okrągło-komórkowe z dość znaczną domieszką komórek płasmatycznych i z nielicznymi leukocytami wielojądrzastymi.

#### II. Wycinek z bocznej ściany uchyłka:

Budowa tutaj jest zasadniczo takasama, jak w wycinku pierwszym. W nabłonku powierzchniowym leukocyty są nieco skąpsze, niż tam, natomiast nabłonek ten jest miejscami — zwłaszcza tuż pod powierzchnią — jakby napęczniały, obrzęknięty, rozplywający się. Właściwa błona śluzowa (mucosa propria) tworzy tutaj także wyraźne brodawki, lecz błona ta, jak również i błona podśluzowa, są tutaj bardzo słabo rozwinięte, przytem silnie drobno-komórkowo naciekłe. Pokład tkanki łącznej jest tutaj miejscami tak skąpy, że włókna mięsne podchodzą gdzieś prawie pod sam nabłonek. Warstwa mięsna wewnętrzna (podłużna) jest tutaj nieco silniej rozwinięta, niż w wycinku pierwszym. W leżącej od niej na zewnątrz — głównie zbitej włóknistej warstwie — są mięśnie gładkie stosunkowo silnie rozwinięte i mniej zmienione, niż w wycinku pierwszym; tworzą one nierównomiernie, miejscami dość obficie rozmieszczone, poddzielane od siebie tkanką włóknistą, przeważnie poprzecznie przecinane pęczki mięsne. Gdzieś na zewnątrz od nich dają się wyróżnić cienkie pokłady podłużnie przeciętych włókien mięsnych, które zdają się odpowiadać pozostałościom podłużnej warstwy zewnętrznej. W całej ścianie uchyłka i tutaj zauważa się sięgające aż do samego obwodu okołonaczyniowe nacieki drobno-komórkowe. Naczynia w wielu miejscach są porozszerzane; tu i owdzie widoczne są szerokie szczeliny limfatyczne.

Zrąb sprężysty wogóle silniej rozwinięty, niż w warunkach prawidłowych (w obydwu wycinkach). Zwłaszcza silny rozwój zrębu sprężystego zauważa się w obrębie i na miejscu warstw

## JODLYSIN LAOKOON

połączenie jodu z peptonem w płynie  
1 cem = 20 kropel = 004 jodu

nie rozszczepia się w przewodzie pokarmowym, lecz dopiero w tkankach, wskutek czego nie sprawia zaburzeń w przewodzie pokarmowym.

**Jodlysin według badań Prof. Dr Bądzińskiego jest identycznym preparatem z Jodone Robin.**

**Wskazania:** Astma, choroby mięśnia sercowego, zapalenie stawów chron., zapalenie nerek chron. (neph. interstit.), otyłość, marskość wątroby, kiła drugo- i trzeciorzędna, reumatyzm, objawy poluet. degenerat. systemu nerwowego, zaburzenia funkcyi gruczołów wewnętrznego wydzielania, zwapnienie żył.

## PEPTOFERLYSIN LAOKOON

Organiczne połączenie żelaza w postaci stężonego roztworu, który w małej objętości zawiera wielką ilość odżywczej substancji żelazistej.

1 cem = 20 kropel = 001 Fe

**Peptoferlysin jest preparatem identycznym z Peptonate de Fer Robin, zawiera jednak 5 razy większą ilość żelaza od ostatniego.**

**Wskazania:** Blednica, niedokrewność, cierpienia maciczne, nerwowość, ogólne osłabienie, rekonwalescencya

## SPERMIN LAOKOON

essencja i injekcje.

Preparaty identyczne z Spermin Poehl.

**Wskazania:** Alkoholizm, zwapnienie żył, zapalenie stawów zniekształcające, blednica, drgawki porodowe, choroby serca, histerya, influenza, podagra, spadek sił przed i po operacyach, zapalenie płuc, uwiad starczy, neuralgia, neurastenia, zapalenie nerek, psoriasis, choroba angielska, reumatyzm przewlekły, róża, skorbut, kiła, tabes i inne schorzenia stosu pacierzowego, gruźlica, tyfus, chroniczne i ostre zatrucia, impotencya.

## MAMMID LAOKOON

pastylki à 0.3 i injekcje.

**Wskazania:** Włókniki i krwotoki macicy, dolegliwe miesiączkowanie, zapalenie błony śluzowej macicy.

**Fabryka chemiczna LAOKOON, Lwów.**

Prospekty i wzory darmo i opłatnie.

mięśnych, i to nawet nieco silniej w warstwach głębszych, niż w obwodowych, przyczem najliczniej znajdują się elementa sprężyste pomiędzy i w otoczeniu zanikających pęczków mięśnych.

Jak zatem z opisu anatomicznego widać, chodziło w powyższym przypadku o prawdziwy uchyłek pęcherza moczowego. Dowodzi tego obecność w ścianie uchyłka wszystkich warstw ściany pęcherza, a przedewszystkiem warstw mięśnych i to tak okrężnej, jak i podłużnej.

Za wrodzoną przyrodą tego uchyłka przemawia kilka szczegółów, i tak naprzód, że występował pojedynczo; wprawdzie znane są przypadki mnogich wrodzonych uchyłków pęcherza moczowego, jednak należą one do rzadkości, a z reguły uchyłek wrodzony bywa pojedynczy. Dalej za tą samą przyrodą przemawia siedziba uchyłka; uchyłki wrodzone ze szczególnym upodobaniem sadowią się w okolicy ujść moczowodów. Dalszym bardzo ważnym dowodem, że uchyłek był wrodzonym, jest obecność na szczycie pęcherza resztek i to wcale okazałych moczownika, gdyż wiadomą jest rzeczą, że zбочzenia wrodzone u danego osobnika bywają nierzadko wielorakie. Wreszcie brak wszelkich podstaw do przyjęcia, że uchyłek ten mógłby powstać w życiu pozapłodowym, przemawia również za wadą rozwojową; w przypadku tym nie było żadnych przeszkód w odpływie moczu w dolnych drogach moczowych, nie było żadnej sprawy nerwowej ośrodkowej, któraby wywoływała wzmoczone parcie śródpęcherzowe, nie było drobnych a licznych wypukleń błony śluzowej pomiędzy beleczkami mięśnymi pęcherza, któreby za wzmoczeniem ciśnieniem śródpęcherzowym przemawiały.

Objawy podmiotowe, jakie chory w wywiadach podał, nie miały nic znamiennego dla uchyłka; najważniejszy z nich, objaw dwuczaskowego moczenia, całkiem u chorego nie istniał. Inne objawy, jak pieczenie w cewce i częste oddawanie moczu, mogły zaledwie przemawiać za stanem zapalnym błony śluzowej pęcherza. Wystąpiły one dopiero w r. 1915, bezpośrednio po ropnem zapaleniu cewki (prawdopodobnie trypropem) i potwierdziły znany już zresztą fakt, że wrodzone, a niezakażone uchyłki dolegliwości nie sprawiają, a dopiero przyłączająca się sprawa zapalna z towarzyszącymi jej dolegliwościami wiedzie do odkrycia uchyłka.

Z objawów przedmiotowych tylko jedno badanie zgłębnikiem metalowym rzuciło pewne światło na przyrodę cierpienia i dozwalało przypuszczać uchyłek; ten mianowicie fakt, że przy skręceniu dzioba zgłębnika na prawo i popchnięciu ku przodowi, dawał się zgłębnik głęboko wprowadzić, a następnie wydobywała się jeszcze pewna ilość moczu. Inne objawy fizyczne, dawniej tak wysoko cenione w rozpoznawaniu uchyłka pęcherza, zupełnie w tym przypadku zawiodły.

(Dokończenie nastąpi).

### Notatka słownikowa

prof. Browicza.

wodordzenie, hydrorrhachis.  
 przegrasiczenie, hyperthymisatio.  
 niedograsiczenie, hypothymsatio.  
 gorączka szczepienna, Impffieber.  
 niwecznik, Immunkörper.  
 strop gardła, nadgardle, epipharynx.  
 ciałałko przytarczyczne, Epithelkörperchen, gland. parathyreoidea.  
 bodziec twórczy, wzrostowy, Wachstumsreiz.  
 przedziedziczny, vererben.  
 usamczyć, vermännlichen.  
 usamiczyć, verweiblichen.  
 ześluzowacenie, Schleimmetamorphose.  
 przezakażenie, Ver(durch)seuchung.  
 właściwy komórce, zelleigen.  
 gruczoł płciowy, Pubertätsdrüse.

5.

### Czy w czasie obecnej wojny występują częściej przypadki raka?

Kwestya, w ostatnim czasie poruszona, a bardzo doniosła, nie tylko pod względem praktycznym, ale nie mniej i naukowym. Chciałbym ją postawić na porządek obrad przyszłego na-

szego Zjazdu chirurgów, a tylko praca zbiorowa ją rozstrzygnąć może, i to praca zbiorowa najszerszych kół lekarskich. Dla tego upraszam wszystkich Kolegów praktykujących, ażeby zechcieli zebrać swoje spostrzeżenia i choćby w najkrótszych notatkach mi nadesłać. Mogłoby się zdawać, wychodząc z zapatrywania dziś ogólnie przyjętego, iż rak pojawia się częściej u ludzi obficie mięsa używających, że obecnie podczas tej wojny przy zmniejszonym zużyciu mięsa rzadziej pojawiać się będzie. Zwrócić należy jednak uwagę, że zauważano — zdaje się niewątpliwie — właśnie w tej wojnie, iż ludzie po 40. roku życia nadzwyczaj szybko starzeją, a to znowu usposabiałoby do częstszego występowania raka.

L. Rydygier.

### Wiadomości bieżące.

**Kraków.** Starania lekarzy pomocniczych krajowego Szpitala św. Łazarza o poprawę bytu odniosły w pewnej mierze skutek, wobec czego grożące szpitalowi ustąpienie lekarzy zostało zażegnane. Przesilenie zastrzyło się było do ostateczności wskutek oporu Wydziału krajowego; dopiero wyjazd delegatów prymaryuszy do Lwowa i interwencja Marszałka krajowego rzecz wyrównały. Na wypadek ustąpienia mieli lekarze pozostawić dla opieki nad chorymi trzech kolegów, jako dyżurnych.

**Lwów.** Rektorem Uniwersytetu został wybrany Dr Antoni Jurasz, profesor laryngologii i otarytyi.

**Warszawa.** Rząd polski przeznaczył około 10 milionów marek do rozporządzenia Ministerstwa zdrowia i opieki społecznej na ratowanie dzieci, zagrożonych przez głód i epidemie. (Gaz. lek. 24).

— Dziekanem Wydziału lekarskiego wybrany został prof. Dr W. Mazurkiewicz, delegatem do Senatu prof. Dr K. Rzętkowski.

**Zmarli:** Dr Anna Tomaszewicz-Dobrska, pierwsza lekarka polska, w 62 r. ż. w Warszawie, gdzie praktykowała od r. 1881.

**Redakcya otrzymała:** Prof. Dr Syllaba: Nauka o lékařském poklepu a poslechu. Dil pryv: Nauka o poklepu. Praga 1918. (Bursik & Kohout). Stron 478 z 180 rycinami. — J. Jaworski: Prof. Dr Antoni Noga-Mars. Wspomnienie pozgonne. (Gaz. lek.). — Popielski:  $\beta$ -imidazolyletylamina i wyciągi z narządów. (Akad. Umiej. 1917).

Odpowiedzialny redaktor:

Prof. Dr Stanisław Ciechanowski.

Nadesłane.

**FRANZENSBAD** Dr L. STEINSBERG  
 ordynuje jak dawniej w własnym  
 PENSYONACIE LECZNICZYM.

131

Szczawa  
**Krondorfska**  
 uznana za  
 najlepsza i naturalna

Najlepsze skutki w niezżytach żołądka i pęcherza, jakoteż dróg oddechowych. 306

Prospekty rozsyła na żądanie Brunnen-Unternehmung Krondorf bei Karlsbad lub też Generalna reprezentacja dla Galicyi i Bukowiny, Kraków, Grodzka 48. Lwów, Sykstuska 31.

**DR. T. STACHIEWICZ** ordynuje przez sezon  
**W SZCZAWNICY**, willa Szwajcarka 9.

133

Zur Zahl: 7433/BH. ex 1918.

## Konkursausschreibung.

Im bosn. herc. Landesdienste kommen einige Amtsärztinnenstellen der IX. Diätenklasse (Anfangsgehalt 2.800 K Zulage 960 K nebst angemessener Teuerungszulage für die Dauer der gegenwärtigen abnormen Verhältniss) zur Besetzung.

Bewerberinnen um diese Stelle haben ihre Gesuche (entweder direkt oder, falls sie angestellt sind, im Wege der bezüglichen Anstalt) an die Landesregierung für Bosnien und die Hercegovina in Sarajevo zu richten.

Die Gesuche sind mit folgenden Nachweisen zu belegen:

1. über die b. h. Landesangehörigkeit, bezw. die öster. oder ung. Staatsbürgerschaft (Geburtsschein, Heimatschein);

2. über den an einer Universität in Oesterreich oder Ungarn erlangten Grad eines Doktors der gesamten Heilkunde (Originaldiplom oder legalisirte Abschrift);

4. über die nach Erlangung des Doktorgrades in einem öffentlichen Krankenhause vollstreckte wenigstens zweijährige Verwendung (Verwendungszeugniss);

4. über die physische Diensttauglichkeit (amtsärztliches Zeugnis);

5. über die Kenntnis der serbocroatischen oder einer slavischen Sprache (Zeugniss); eventuell die bindende Erklärung, die serbo-kroatische Sprache binnen Jahresfrist zu erlernen.

Die an die Landesregierung direkt gerichteten Gesuche sind mit bosn. herc. Stempel zu versehen (Gesuch 1 Krone, Beilage je 20 h per Bogen); oder es ist der entfallende Betrag beizuschliessen.

Gesuche, welche im Wege einer öster. oder ung. Behörde überreicht werden, sind ebenso wie deren Beilagen nach der in Oesterreich bezw. in Ungarn Gebührengvorschrift zu stempeln. 247

Landesregierung für Bosnien und Hercegovina.

## SZCZAWNICA

Dr. J. Kołaczkowski

przyjmuje ograniczoną ilość gości do swej  
lecznicy. 214



Polecam mój

**Chloraethyl**

Dr Thilo

z zamknięciami automatycznymi i spiralnymi, odpowiednio do farmakopei austr. VIII., jak najgoręcej.

Flaszki automatyczne napełnia się na nowo.

Prospekty do rozporządzenia. 89

**Mr. C. RAUPENSTRAUCH,**  
em. aptekarz, WIEDEŃ II., Castellez g. 25



DOSTAWCĄ SZPITALI KRAJOWYCH

**STANISŁAW BARAN**

BYŁY WSPÓLPRAC. I ZASTĘPCA FABRYKI INSTRUMENTÓW CHIRURGICZNYCH  
J. JODŁOWSKIEGO W WARSZAWIE

otworzył

215

**MAGAZYN**  
**INSTRUMENTÓW LEKARSKO-NAUKOWYCH**  
**KRAKÓW, RYNEK GŁ. L. 7.**

Poleca:

Wszelkie współczesne, tylko pierwszej jakości instrumenta chirurgiczne. — Sterylizatory z jednej sztuki metalu bez szwu. — Sprzęty operacyjne i szpitalne. — Przyrządy leczniczo-elektryczne.

Wszelkie przybory do celów leczniczych i pielęgniariskich.

Główne źródło do zaopatrzenia się we wszelkie przybory lekarskie.

Ceny dla JW. Panów Lekarzy odpowiednio niższe. — Obsługa fachowa.

Oferty i kosztorysy na żądanie.

UWAGA. Wszelkie instrumenta i meble lekarskie używane kupuję, płacę najwyższe ceny, zamieniam na nowe i przyjmuję w komis!

## Treść:

Ś. p. Antoni Noga-Mars . . . . .	str. 181	Notatka słownikowa . . . . .	str. 188
Dr Tadeusz Pisarski: Prawdziwe uchyłki pęcherza moczowego i ich chirurgiczne leczenie . . . . .	str. 177	Czy w czasie obecnej wojny występują częściej przypadki raka? . . . . .	188
		Wiadomości bieżące . . . . .	str. 188

## ZAKŁAD WODOLECZNICZY I SANATORYUM

Dra KUPCZYKA  
specjalisty chorób nerwowych  
Kraków, Szujskiego l. 9—11. Tel. 1295.

Wskazania: Choroby nerwowe, żołądka i jelit, niedokrwistość, skaza moczanowa, cukrzyca, otyłość, ogólne osłabienie, choroby serca i naczyń krwionośnych. 152

## CHEMICZNA FABRYKA GEDEON RICHTER, BUDAPESZT X.

### A D I G A N.

Na mianownik fizyologiczny nastawiony jednostajny i równowartościowy przetwórnik naparstnicy.

Nie wywołuje szkodliwego działania na żołądek.

**Oslabienie serca, myocarditis, zaburzenia w wyrównaniu, rozstrzeń serca etc.**

Do skutecznego działania naparstnicy potrzeba: 20—30 kołaczyków lub 20—30 cm<sup>3</sup> rozezninu adiganu.

1 fiolka: 20 kołaczyków K 250. — 1 flaszeczka: 15 cm<sup>3</sup> rozezninu K 380.

## HYPEROL RICHTER.

Nadtlenek wodoru w postaci stałej,  
zawiera 35% H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>,

125 b

Nietrujący. Bez woni. Odwania. Czyści mechanicznie. Działanie bakteryobójcze przewyższa wszystkie przetwory H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>.

Doskonale wypróbowany w chirurgii wojennej.

**Znajdzie miejsce w każdym instrumentarium kieszonkowym.**

Rurki zawierające 10×1 gr. kołaczyków K —160

" " 20×1 " " " 260.

# Sanatorium dla chorób piersiowych

Dra K. DŁUSKIEGO W ZAKOPANEM.

122

Stale otwarte. — Przyjmuje pacjentów.